

ORDINANCES

Notice is given that the following ordinances were adopted at the executive committee meeting of April 23, 2025:

Ordonnance édictée dans le cadre du congrès annuel 2025 de l'organisme ISBER - International Society for Biological and Environmental Repositories (8)

Ordonnance édictée dans le cadre du congrès annuel 2025 de l'organisme ISBER - International Society for Biological and Environmental Repositories (1)

Ordinance 8 is adopted under by-law 24-044 concerning fees (fiscal 2025) (hereinafter "by-law 24-044") and ordinance 1 is adopted under by-law RCG 24-039 concerning fees of the urban agglomeration of Montreal (fiscal 2025). They grant to the ISBER 2025 Annual Meeting participants a 15% discount on individual entrance fees for all Espace pour la vie museums from May 10 to May 18, 2025. Ordinance 8 also grants access, free of charge, to the Biodôme and Insectarium, on May 12, 2025, to a group of at most 56 participants.

Ordonnance édictée dans le cadre de la cinquième édition du tournoi de soccer Techaide organisé par Centraide du Grand Montréal (9)

This ordinance, adopted under by-law 24-044, permits the use, free of charge, of the indoor soccer field for 11 players, the multimedia room, the conference room, and the multi-purpose room of the Stade de soccer de Montréal on May 30, 2025, from 8 a.m. to 4 p.m. for the fifth edition of the Techaide Soccer Tournament organized by Centraide du Grand Montréal.

Ordonnance relative aux tarifs de location des espaces de l'Escale circulaire, située au 505, boulevard De Maisonneuve Est (10)

This ordinance, adopted under by-law 24-044, amends article 69 of the by-law to add the rental fees for room 102 of the Escale circulaire, located at the above address.

Ordonnance édictée dans le cadre du congrès de l'ACFAS 2025 – accès gratuit au Planétarium dans le cadre de l'activité « Une soirée sous les étoiles » (11)

This ordinance, adopted under by-law 24-044, grants access to the Planétarium, free of charge, to people attending the 2025 ACFAS conference, on May 6, 2025, starting at 6 p.m. for the "evening under the stars" activity.

All these ordinances come into force on April 30, 2025, and are available for consultation (French version only) during regular office hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est, as well as online at montreal.ca/reglements-municipaux/.

Montréal, May 1, 2025

Emmanuel Tani-Moore
City Clerk